



Wasserkorporation
9313 Muolen

Geschäftsbericht 2020



Urnenabstimmung

Sonntag, 02. Mai 2021

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Einladung und Berichte	
1. Urnenabstimmung vom 02. Mai 2021	3
2. Bericht der Präsidentin	4
Jahresrechnung	
3. Erfolgsrechnung 2020 / Budget 2021	7
4. Investitionsrechnung 2020 / Budget 2021	10
5. Bilanz	11
6. Anhang	13
Gutachten und Anträge	
7. Bestätigungsbericht Geschäftsprüfungskommission und Anträge	21
Diverses	
8. Informationen zum Trinkwasser	22

1. Urnenabstimmung vom 02. Mai 2021

Urnenabstimmung über die Geschäftsfälle der Bürgerversammlung:

1. Jahresrechnung 2020
2. Budget 2021

Urnenöffnungszeit: 02. Mai 2021 von 11.00 bis 12.00 Uhr im Vereinslokal Muolen (Eingangsbereich).

Briefliche Stimmabgabe ist ab Erhalt des Abstimmungsmaterials zulässig. Sie muss am Abstimmungssonntag bis 12.00 Uhr bei der Präsidentin der Wasserkorporation eintreffen (Wasserkorporation Muolen, Jasmin Oosthuysen, Sonnentälweg 9, 9313 Muolen). Briefliche Stimmabgaben können an jedem Ort der Schweiz der Post übergeben, am Wohnsitz in den Briefkasten der Präsidentin der Wasserkorporation eingeworfen oder den Stimmzählern an der Urne abgegeben werden.

Fehlende Stimmunterlagen können bis am Freitag 30. April 2021 bei Stimmregisterführerin Carmen Räss, Dorfstrasse 19, 9313 Muolen bezogen werden. Bitte prüfen Sie rechtzeitig die Vollständigkeit des Stimmmaterials.

2. Bericht der Präsidentin

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Das vergangene Jahr war in mancher Hinsicht speziell und herausfordernd. Infolge der Coronapandemie musste die angesagte Bürgerversammlung im März 2020 unterlassen und durch eine briefliche Abstimmung erledigt werden.

Erfreulicherweise hat die Bürgerschaft allen Anträgen zugestimmt. Dem Ausbau des Netzes und der Erneuerung der Reservoir Hauptleitung Agen – Rohrenmoos – Bommerten wurde von allen Beteiligten grünes Licht gegeben. Die Gebäudeversicherung St. Gallen und die Politische Gemeinde Muolen haben 20% Subventionen der beitragsberechtigten Kosten zugesichert.

Die Bauetappe 4 des Projektes «Druckerhöhung Muolen», ein Gemeinschaftswerk mit der Gemeinde Häggenschwil und der Gruppenwasserversorgung BHW, wurde Ende Jahr erfolgreich abgeschlossen.

Die Sanierung des 1954 erstellten Pumpwerkes Häggen konnte ebenfalls mit gutem Erfolg abgeschlossen werden. Die Produktion aus diesem Pumpwerk, welche jetzt direkt in die obere Zone gefördert wird, konnte erheblich gesteigert werden.



Pumpwerk Häggen

Die Fassungen der Brunnenwiese wurden durch eine Spezialfirma gereinigt und die Leitungen mittels Kanal-TV untersucht. Die Arbeiten am Gelände und der Bepflanzung sind noch nicht abgeschlossen. Der Betrieb des Quellwasserpumpwerkes Brunnenwiese ist noch im Anfangsstadium und kann erst nach dem Bau der grösseren Leitung des Reservoirs Agen optimal erfolgen.



Quellwasserpumpwerk Brunnenwiese

Das Projekt Reservoir Hauptleitung Agen- Rohrenmoos – Bommerten wird im Jahr 2021 in Angriff genommen.

Im Reservoir Muolen, das jetzt noch als Zwischenspeicher für das Wasser aus dem Winkensteig dient, wurden alle nichtbenötigten Anlageteile ausgebaut. Das Gebäude ist innen und aussen einer sanften Renovation unterzogen worden, so dass es für die nächsten Jahre gut betrieben werden kann.



Reservoir Muolen



Reservoir Muolen innen

Die Inkorporation mit der WK Oberegg-Rotzenwil-Bliedegg wurde im Mai 2020 an der Urne der WK ORB mit einem Nein abgelehnt. Dadurch ist die Fusion der beiden Wasserkorporation gescheitert.

Die Abschlussrevision für das Rechnungsjahr 2019 wurde zum ersten Mal durch die externe Revisionsstelle BDO St. Gallen ausgeführt. Der Bericht der BDO St.Gallen fiel sehr positiv aus.

Die Gesamterneuerungswahlen konnten in einer ausserordentlichen Versammlung im Oktober 2020 durchgeführt werden. Der Verwaltungsrat mit Präsidentin und die Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission sind dabei vollzählig gewählt worden. Der neue Verwaltungsrat wird sich mit frischem Elan für unser Trinkwasser einsetzen.

Jasmin Oosthuysen, VR Präsidentin

3. Erfolgsrechnung 2020 / Budget 2021

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
0111	Geschäftsprüfungskommission	-2'000.00	-640.00	-700.00
0111.3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder GPK	-2'000.00	-640.00	-700.00
0120	Verwaltungsrat	-32'000.00	-32'165.00	-30'500.00
0120.3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder VR	-32'000.00	-32'165.00	-30'500.00
0220	Allgemeine Dienste, übrige	-97'000.00	-83'909.43	-122'347.00
0220.3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	-42'000.00	-45'880.00	-79'200.00
0220.3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	-4'000.00	-4'659.90	-9'447.00
0220.3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	-2'300.00	-2'263.90	-4'100.00
0220.3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	-200.00	-203.70	-300.00
0220.3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	-200.00	-100.00	-200.00
0220.3099.00	Übriger Personalaufwand	-3'000.00	-969.20	-3'000.00
0220.3100.00	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen	-5'000.00	-6'763.15	-5'500.00
0220.3130.00	Dienstleistungen Dritter	-35'000.00	-18'158.05	-16'000.00
0220.3130.01	Telefongebühren	-1'000.00	-1'000.00	-1'000.00
0220.3130.02	Porti, Bank- und Postgebühren	-1'500.00	-801.38	-1'500.00
0220.3161.00	Mieten, Benützungskosten	-1'800.00	-1'608.75	-1'600.00
0220.3170.00	Reisekosten und Spesen	-1'500.00	-1'501.40	-700.00
0220.4210.00	Gebühren für Amtshandlungen	500.00	00.00	200.00



Rechnung 2020

0111.3000.00 Sitzungsgelder GPK
Jahresrechnung wurde durch BDO St. Gallen geprüft, Aufwand im Konto 0220.3130.00 (*neue Ausgabe*)

0220.3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals
Höherer Arbeitsaufwand VR

0220.3100.00 Büromaterial, Drucksachen, Publikationen
Druckkosten Stimmmaterial für Urnenabstimmung und ausserordentliche Bürgerversammlung (*neue Ausgabe*)

0220.3130.00 Dienstleistungen Dritter
Minderaufwand da die Inkorporation mit ORB nicht umgesetzt werden konnte



Budget 2021

0220.3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals
Kassierin darf von Amtes wegen nicht mehr im VR sein, dadurch ein zusätzliches VR Mitglied, neuer Wasserwart sowie Aufbau eines Wasserwartstellvertreters (*neue Ausgabe*)

0220.3052.00 AG-Beiträge Pensionskassen
Pensionskasse Kassierin und Wasserwart (*neue Ausgabe*)

0220.3099.00 Übriger Personalaufwand
Verabschiedung abtretende VR-Mitglieder und GPK-Mitglied (*neue Ausgabe*)

0220.3130.00 Dienstleistungen Dritter
Erfahrungswert der letzten Jahre

0220.3130.02 Porti, Bank- und Postgebühren
Postversand Stimmunterlagen Urnenabstimmung (*neue Ausgabe*)

3. Erfolgsrechnung 2020 / Budget 2021

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
7100	Wasserversorgung			
7100.31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	-226'220.00	-290'126.76	-250'920.00
7100.3101.00	Wasserankauf (inkl. Grundtaxen)	-72'000.00	-78'990.80	-75'000.00
7100.3111.00	Betriebseinrichtungen, Wasserzähler	-5'000.00	-16'278.65	-3'000.00
7100.3120.00	Energieaufwand	-15'000.00	-15'608.85	-17'000.00
7100.3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Experten	-7'000.00	-14'206.80	-14'000.00
7100.3132.01	Wasserproben, Analysen	-3'000.00	-2'391.95	-3'000.00
7100.3132.02	Fachverbände, Beiträge, Gebühren	-2'000.00	-1'912.60	-2'000.00
7100.3133.00	EDV-Unterhalt, Software	-12'000.00	-10'369.10	-10'000.00
7100.3134.00	Sachversicherungsprämien	-1'500.00	-2'170.35	-2'200.00
7100.3137.00	Steuern und Abgaben	-420.00	-407.60	-420.00
7100.3143.00	Unterhalt Netz	-50'000.00	-82'339.45	-75'000.00
7100.3144.00	Unterhalt Reservoir und Pumpwerke	-15'000.00	-25'580.05	-20'000.00
7100.3144.01	Unterhalt Versorgungszone Agen	-5'000.00	-3'419.45	-1'000.00
7100.3144.02	Unterhalt Gemeinschaftsanlage WKM/ORB	-25'000.00	-23'289.01	-15'000.00
7100.3192.00	Schutzzonenentschädigung S1 + S2	-13'200.00	-13'163.00	-13'200.00
7100.3199.00	Übriger Betriebsaufwand	-100.00	0.90	-100.00
7100.33	Abschreibungen	-124'000.00	-142'744.15	143'000.00
7100.3300.00	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	-124'000.00	-142'744.15	143'000.00



Rechnung 2020

7100.3101.00 Wasserankauf (inkl. Grundtaxen)
Mehraufwand Fremdwasser-Bezug (*neue Ausgabe*)

7100.3111.00 Betriebseinrichtungen, Wasserzähler
Ersatz diverser älterer Wasserzähler (*neue Ausgabe*)

7100.3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter
Mehraufwand Ingenieure für Werkkatasternachführung und Datenmigration (*neue Ausgabe*)

7100.3134.00 Sachversicherungsprämien
Anpassung Versicherungen infolge Vertragsablauf

7100.3143.00 Unterhalt Netz
Mehraufwand aufgrund diverser Rohrbrüche, Aufwand für Ersatz von Wasserzählern (*neue Ausgabe*)

7100.3144.00 Unterhalt Reservoir und Pumpwerke
Mehraufwand aufgrund Kanalreinigung und Beschriftung von Reservoir und Pumpwerke (*neue Ausgabe*)

7100.3300.00 Planmässige Abschreibungen Sachanlagen
Umstellung auf neues Rechnungsmodell, wodurch verschiedene Abschreibungssätze und Nutzungsdauer für Gebäude, Mobilien und Anlagen, z.B. Leitsystem anzuwenden sind (*neue Ausgabe*)



Budget 2021

7100.3101.00 Wasserankauf (inkl. Grundtaxen)
Erfahrungswert der letzten Jahre

7100.3111.00 Betriebseinrichtungen, Wasserzähler
Keine grösseren Anschaffungen geplant

7100.3133.00 EDV-Unterhalt, Software
Umstellung Software für neue QR-Einzahlungsscheine (*neue Ausgabe*)

7100.3143.00 Unterhalt Netz
Erfahrungswert der letzten Jahre

7100.3144.00 Unterhalt Reservoir und Pumpwerke
Erfahrungswert der letzten Jahre

7100.3144.02 Unterhalt Gemeinschaftsanlage WKM/ORB
Erfahrungswert der letzten Jahre

3. Erfolgsrechnung 2020 / Budget 2021

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
7100	Wasserversorgung			
7100.42	Entgelte	487'000.00	514'020.55	500'000.00
7100.4240.00	Wasserzinsen	220'000.00	239'240.25	230'000.00
7100.4240.01	Grundgebühren	247'000.00	253'360.85	250'000.00
7100.4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter	20'000.00	21'419.45	20'000.00
7100.4290.00	Übrige Entgelte	0.00	0.00	0.00
7100.46	Transferertrag	17'500.00	16'530.50	18'750.00
7100.4632.00	Beiträge von Gemeinden und Zweckverbänden (Hydranten, Löschwasser)	12'000.00	11'764.15	12'000.00
7100.4660.00	Planmässige Auflösung passivierte Anschlussgebühren	5'500.00	4'766.35	6'750.00
9610	Zinsen	-22'970.00	-21'772.98	15'970.00
9610.34	Finanzaufwand	-23'000.00	-21'821.93	-16'000.00
9610.3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	-23'000.00	-21'821.93	-16'000.00
9610.44	Finanzertrag	30.00	48.95	30.00
9610.4401.00	Zinsen Forderungen und Kontokorrente	0.00	18.95	0.00
9610.4402.00	Zinsen Finanzanlagen	30.00	30.00	30.00
Operatives Ergebnis		310.00	-40'807.27	-44'687.00
Reservenveränderungen		0.00	0.00	0.00
Einlagen in Reserven		0.00	0.00	0.00
Entnahmen aus Reserven		0.00	0.00	0.00
Gesamtergebnis		310.00	-40'807.27	-44'687.00



Rechnung 2020

7100.4240.00 Wasserzinsen
Mehreinnahmen Wasserzinsen

7100.4240.01 Grundgebühren
Mehreinnahmen Grundgebühren



Budget 2021

7100.4240.00 Wasserzinsen
Erfahrungswert vom letzten Jahr

7100.4240.01 Grundgebühren
Erfahrungswert vom letzten Jahr

7100.4260.00 Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter
Rückerstattungen von Gemeinschaftsanlage und Versorgungszone Ager, Anteil Wasserkorporation ORB an Grundtaxe EW Romanshorn

9610.3401.00 Verzinsung Finanzverbindlichkeiten
Schuldzinsen Raiffeisenbank Muolen

4. Investitionsrechnung 2020 / Budget 2021

Einzelkonten		Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
7100	Wasserversorgung			
7100.50	Investitionsausgaben	-240'000.00	-271'608.85	-520'000.00
7100.5030.01	Leitungssanierung GWP – Druckumstellung untere Druckzone	-180'000.00	-242'135.75	0.00
7100.5030.04	Leitungssanierung Agen-Rohrenmoos-Bommerten	-60'000.00	-29'473.10	-520'000.00
7100.63	Investitionseinnahmen	503'000.00	465'314.15	332'000.00
7100.6310.00	Kantonsbeiträge (GVA)	300'000.00	284'751.00	156'000.00
7100.6320.00	Gemeindebeiträge	190'000.00	175'751.00	156'000.00
7100.6371.00	Anschlussgebühren	13'000.00	4'812.15	20'000.00
Nettoinvestitionen		263'000.00	193'705.60	-188'000.00



Rechnung 2020

7100.5030.01 Leitungssanierung GWP – Druckumstellung untere Druckzone

Das Projekt konnte innerhalb des Gesamtbudgets abgeschlossen werden

7100.5030.04 Leitungssan. Agen-Rohrenmoos-Bommerten
Vorprojektkosten konnten nicht eindeutig budgetiert werden

7100.6310.00 Kantonsbeiträge GVA
Subvention Druckumstellung untere Druckzone, Etappe 2+3+4

7100.6320.00 Gemeindebeiträge
Subvention Druckumstellung untere Druckzone, Restzahlung Etappe 2+3 sowie Etappe 4

7100.6371.00 Anschlussgebühren
Mindereinnahmen und Rückzahlungen aufgrund von Schätzungen



Budget 2021

7100.5030.04 Leitungssan. Agen-Rohrenmoos-Bommerten
Ausführung Abschnitt Agen-Rohrenmoos

7100.6310.00 Kantonsbeiträge (GVA)
Subvention für den ausgeführten Teil Projekt Agen-Rohrenmoos-Bommerten

7100.6320.00 Gemeindebeiträge
Subvention für den ausgeführten Teil Projekt Agen-Rohrenmoos-Bommerten

7100.6371.00 Anschlussgebühren
Ertrag aufgrund Bautätigkeiten

5. Bilanz

Aktiven		Bilanz per 1.1.2020	Bilanz per 31.12.2020
1	Aktiven		
10	Finanzvermögen	308'266.92	349'289.24
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	160'481.17	133'973.94
1002.00	Raiffeisenbank 12336.86 Kontokorrent	160'481.17	133'973.94
101	Forderungen	147'285.75	118'133.30
1010.00	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegen- über Dritten	10'517.50	8'606.40
1010.01	Debitoren-Sammelkonto	122'875.60	109'476.25
1014.01	Verrechnungssteuern	10.50	10.50
1015.00	Debitoren-Zahlungsausgleichkonto	14.30	-272.50
1019.00	Debitor Mehrwertsteuer	13'867.85	312.65
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00	96'682.00
1041.00	Aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00	96'682.00
107	Finanzanlagen	500.00	500.00
1070.00	Anteilschein EW Romanshorn	500.00	500.00
14	Verwaltungsvermögen	3'071'914.15	2'740'276.85
140	Sachanlagen VV	3'071'914.15	2'740'276.85
1403.01	Leitungsnetz	2'201'717.10	2'248'391.41
1403.02	Leitsystem	61'697.05	103'850.68
1404.01	Gebäude, Reservoir, Pumpwerke	1.00	335'292.69
1406.01	Mobilien, Maschinen	0.00	23'268.97
1407.01	Anlagen im Bau	808'499.00	29'473.10
	Total Aktiven	3'380'181.07	3'089'566.09

5. Bilanz

Passiven		Bilanz per 1.1.2020	Bilanz per 31.12.2020
2	Passiven		
20	Fremdkapital	2'366'802.35	2'116'994.64
200	Laufende Verbindlichkeiten	94'518.93	38'887.16
2000.00	Kreditoren	94'518.93	38'887.16
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	0.00	32'049.80
2041.00	Passive Rechnungsabgrenzungen	0.00	32'049.80
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	2'272'283.42	2'046'057.68
2060.00	Raiffeisenbank 783.478.145.9 Festdarlehen	350'000.00	350'000.00
2060.01	Raiffeisenbank 12336.01 Festdarlehen	400'000.00	400'000.00
2060.02	Raiffeisenbank 796.513.620.6 Festdarlehen	600'000.00	600'000.00
2060.03	Raiffeisenbank 116.358.097.8 Festdarlehen	0.00	500'000.00
2064.00	Raiffeisenbank 12336.95 Baukredit	883'717.37	134'947.35
2064.01	Raiffeisenbank 907.380.335.9 Baukredit	0.00	22'498.18
2068.00	Passivierte Anschlussbeiträge	38'566.05	38'612.15
29	Eigenkapital	1'013'378.72	972'571.45
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1'013'378.72	972'571.45
2990.00	Jahresergebnis	28'939.87	-40'807.27
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	984'438.85	1'013'378.72
	Total Passiven	3'380'181.07	3'089'566.09

6. Anhang

6.1 Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St. Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Wasserkorporation Muolen bezogen werden.

6.2 Beteiligungsspiegel

Die Wasserkorporation Muolen verfügt per 31. Dezember 2020 keine wesentlichen Beteiligungen.

Weitere Beteiligungen ohne massgebende Beeinflussung kapitalmässig oder organisatorisch und ohne wesentliches Risiko:

- Genossenschaft EW Romanshorn, Anteilschein Nominalwert Fr. 500.–

6.3 Rückstellungsspiegel

Die Wasserkorporation Muolen hat per 31. Dezember 2020 keine Rückstellungen bilanziert.

6.4 Eigenkapitalnachweis

Konto	Bezeichnung	Bestand per 1.1.2020	Zunahme	Abnahme	Bestand per 31.12.2020
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1'013'378.72			972'571.45
2990.00	Jahresergebnis	28'939.87		69'747.14	-40'807.27
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	984'438.85	28'939.87		1'013'378.72
29	Eigenkapital	1'013'378.72			972'571.45

6.5 Gewährleistungsspiegel

Die Wasserkorporation Muolen verfügt per 31. Dezember 2020 über keine Eventualverbindlichkeiten.

6. Anhang

6.6 Anlagespiegel

Sachanlagen VV	Anschaffungskosten		
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umgl. (+/-)	Stand per 31.12.
1403.01 Leitungsnetz	2'799'213.90	114'448.11	2'913'662.01
<i>Risershus-Dorfstrasse-Sonnental</i>	1'914'504.20	0.00	1'914'504.20
<i>Mittelbergstrasse-Bahnhofstrasse</i>	29'639.50	0.00	29'639.50
<i>Almensbergerstrasse (Rössli)</i>	44'282.85	0.00	44'282.85
<i>Hueb</i>	84'173.95	0.00	84'173.95
<i>Winkensteigerstrasse</i>	42'890.30	0.00	42'890.30
<i>GWP – Druckumstellung untere Druckzone</i>	683'723.10	114'448.11	798'171.21
1403.02 Leitsystem	146'946.15	97'336.23	244'282.38
<i>Leitsystem (PLS)</i>	146'946.15	0.00	146'946.15
<i>Leitsystem (GWP – Druckumstellung)</i>	0.00	97'336.23	97'336.23
1404.01 Gebäude, Reservoir, Pumpwerke	1.00	349'262.19	349'263.19
<i>Reservoir Muolen</i>	1.00	13'274.30	13'275.30
<i>Quellwasserpumpwerk Brunnenwiese</i>	0.00	226'836.80	226'836.80
<i>Druckreduzierstation Risershus</i>	0.00	20'642.72	20'642.72
<i>Grundwasserpumpwerk Häggen</i>	0.00	88'508.37	88'508.37
1406.01 Mobilien, Maschinen	0.00	29'086.22	29'086.22
<i>Quellwasserpumpwerk Brunnenwiese</i>	0.00	20'717.71	20'717.71
<i>Grundwasserpumpwerk Häggen</i>	0.00	8'368.51	8'368.51
1407.01 Anlagen im Bau	808'499.00	-779'025.90	29'473.10
<i>GWP – Druckumstellung untere Druckzone</i>	808'499.00	-808'499.00	0.00
<i>Agen-Rohrenmoos-Bommerten</i>	0.00	29'473.10	29'473.10
Total	3'754'660.05	-188'893.15	3'565'766.90
Anschlussgebühren			
2068.00 Anschlussgebühren	42'851.15	4'812.45	47'663.60
<i>Anschlussgebühren 2019</i>	42'851.15	0.00	42'851.15
<i>Anschlussgebühren 2020</i>	0.00	4'812.45	4'812.45
Total	42'851.15	4'812.45	47'663.60

Stand per 01.01. (-)	Kumulierte Abschreibungen			Stand per 31.12.	Buchwert Stand per 31.12.
	Planmässige Abschreibungen (-)	Ausserplanm. Abschreib. / Wertbericht. (-)	Abgänge (+) Umglieđ. (+/-)		
-597'496.80	-67'773.80	0.00	0.00	-665'270.60	2'248'391.41
-525'290.20	-43'412.95	0.00	0.00	-568'703.15	1'345'801.05
-4'598.80	-695.60	0.00	0.00	-5'294.40	24'345.10
-4'614.70	-1'072.10	0.00	0.00	-5'686.80	38'596.05
-9'361.10	-2'021.95	0.00	0.00	-11'383.05	72'790.90
-2'771.35	-1'055.75	0.00	0.00	-3'827.10	39'063.20
-50'860.65	-19'515.45	0.00	0.00	-70'376.10	727'795.11
-85'249.10	-55'182.60	0.00	0.00	-140'431.70	103'850.68
-85'249.10	-30'848.55	0.00	0.00	-116'097.65	30'848.50
0.00	-24'334.05	0.00	0.00	-24'334.05	73'002.18
0.00	-13'970.50	0.00	0.00	-13'970.50	335'292.69
0.00	-531.00	0.00	0.00	-531.00	12'744.30
0.00	-9'073.45	0.00	0.00	-9'073.45	217'763.35
0.00	-825.70	0.00	0.00	-825.70	19'817.02
0.00	-3'540.35	0.00	0.00	-3'540.35	84'968.02
0.00	-5'817.25	0.00	0.00	-5'817.25	23'268.97
0.00	-4'143.55	0.00	0.00	-4'143.55	16'574.16
0.00	-1'673.70	0.00	0.00	-1'673.70	6'694.81
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	29'473.10
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	29'473.10
-682'745.90	-142'744.15	0.00	0.00	-825'490.05	2'740'276.85
-4'285.10	-4'766.35	0.00	0.00	-9'051.45	38'612.15
-4'285.10	-4'285.10	0.00	0.00	-8'570.20	34'280.95
0.00	-481.25	0.00	0.00	-481.25	4'331.20
-4'285.10	-4'766.35	0.00	0.00	-9'051.45	38'612.15

6. Anhang

6.7 Liegenschaftsverzeichnis

G-Nr.	Vers-Nr.	Lage, Objekt	Fläche m ²	Neuwert	Zeitwert
Gemeinde Muolen					
116	315	Winkensteig Gebäudegrundfläche, Wiese	2'263	50'100	32'100
186	940	Obergrünenstein Quellwasserpumpwerk (Brunnenwiese)	3'400	50'200	50'200
198	487	Rütiholz Gebäudegrundfläche, Wiese	265	201'700	130'400
736	585	Winkensteig Wiese	823	36'100	21'100
86	904	Risershus Druckreduzierstation		80'300	80'300
908	545	Sonnental Gebäudegrundfläche, Hofraum, Wiese	158	88'300	66'200
Gemeinde Häggenschwil					
544	479	Häggen Pumpwerk	100	49'400	31'300
343	708	Agen Reservoir Verteiler: Häggenschwil 40% WK Muolen 37.5% WK ORB 22.5%	5'275	49'200	36'100
Gemeinde Amriswil					
		Oberau Pumpwerk Verteiler: Stadt Bischofszell 63% WK Muolen 37%			

7. Bericht der Geschäftsprüfungskommission

Bericht der Geschäftsprüfungskommission

An die Bürgerschaft der Wasserkorporation Muolen

Nachdem im vergangenen Jahr die Jahresrechnung 2019 durch die externe Revisionsstelle BDO AG geprüft wurde, hat sich der Verwaltungsrat und die GPK der Wasserkorporation Muolen entschieden, dass die Prüfung der Jahresrechnung auch in Zukunft durch die BDO AG erfolgt.

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen wurden die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2020 sowie den Antrag des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2021 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Durch die BDO AG wurden die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben geprüft. Ferner wurde die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes beurteilt. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Wir als GPK prüften den Antrag des Rates über das Budget des Rechnungsjahres 2021 und haben die Protokolle des Verwaltungsrates eingesehen. Wir sind der Auffassung, dass die Prüfungen durch die BDO AG und durch uns eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie der Antrag des Rates über das Budget 2021 den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund der Prüfungstätigkeit durch die BDO AG und durch uns stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2020 der Wasserkorporation Muolen sei zu genehmigen.
2. Der Antrag des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2021 sei zu genehmigen.

Wir danken dem Verwaltungsrat und der Rechnungsführerin Carmen Räss für die gute Erfüllung ihrer Aufgaben.

Muolen, 22. März 2021

Die Geschäftsprüfungskommission

Monika Germani

Daniel Gubser

Martina Würth

8. Informationen zum Trinkwasser der WK Muolen

versorgte Einwohner 1154 (Stand 01.01.2021)

Hygienische Beurteilung

Die mikrobiologischen Proben lagen, so weit untersucht, innerhalb der gesetzlichen Vorschriften. Das Trinkwasser ist hygienisch einwandfrei.

Chemische Beurteilung

Gesamthärte 34°-38°fH (hart)

Gesamthärte kann nach unten abweichen (abhängig vom Anteil des Seewassers)

Nitrat: 14 – 26 mg pro Liter

Der Grenzwert liegt bei 40mg pro Liter.

Das Trinkwasser erfüllt die chemischen Anforderungen gemäss der Lebensmittelgesetzgebung.

Behandlung des Wassers

Quell- und Grundwasser: Entkeimung durch UV.

Besonderes

Wasser stand jederzeit in genügender Menge und Qualität bereit.

Es wurden 14 Wasserproben mikrobiologisch und 6 Proben chemisch untersucht.

Im Rahmen des Grundwasser-Untersuchungs-Programms der Kantonalen Stellen AFU und AVSV, wurden 150 Parameter analysiert.

Die WK Muolen arbeitet nach dem Wasserqualitätssicherungs-System HACCP des SVGW.

Weitere Auskünfte

Jasmin Oosthuysen, Präsidentin

Sonnentalweg 9, 9313 Muolen, Telefon 078 642 28 54, E-Mail: j.oosthuysen@wk-muolen.ch

info@wk-muolen.ch

www.wasserqualitaet.ch

